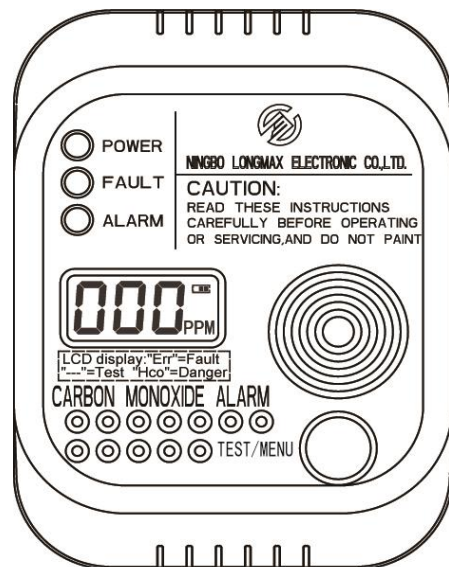


SARTANO®

Kuliltealarm Brugervejledning

Model: LM-201A

Best.nr. 9738



Tillykke med din nye kuliltealarm. Læs venligst denne vejledning grundigt, inden alarmeren tages i brug.

BEMÆRK:

Denne alarm er designet specifikt til at detektere kulilte i den omkringliggende luft.

Alarmeren er designet til brug i private husholdninger og ikke til professionel brug. Det anbefales, at alarmeren installeres i flere rum i boligen for bedst mulig beskyttelse.

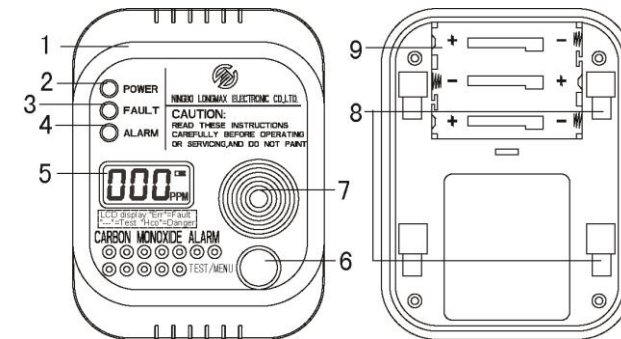
Udslip af kulilte kan være livstruende. Denne husholdningskuliltealarm afslører lækager af kulilte. Når det opfangede kuliltensniveau når en alarmerende værdi, udsender alarmeren et advarende signal.

SARTANO®

TEKNISK DATA

- Type: Kuliltealarm
- Sensor: Elektronisk og kemisk
- Størrelse: H. 4 x B. 9 x L. 12 cm
- Vægt: 220 g
- Type B
- Strømkilde: DC 4.5V (3x 1.5V AA-batterier)
- Arbejdstemperatur: Fra 0°C til 45°C
- Luftfugtighed: 0-90%RH
- Strømstyrke, når inaktiv: $80 \pm 10 \mu\text{A}$
- Strømstyrke, under aktivering: $45 \sim 75 \text{mA}$
- Lydtryk: $>85 \text{dB}$ (1 m afstand)
- Kulilte, display: 25-550PPM $\pm 10\%$ afvigelse
- Når koncentrationen overstiger 550 PPM, viser displayet "Hco". Når koncentrationen er mindre end 25 PPM, viser displayet 0 PPM.
- Temperatur, display: Fra -15 til 50°C med en afvigelse på $\pm 1^\circ\text{C}$.
- Batteriindikator: 4 niveauer (Fra høj til lav)
- Testet efter EN50291 standard
- Normal funktion: Blinker hvert 45. sekund
- Levetid: Forventet 7 år

OVERSIGT

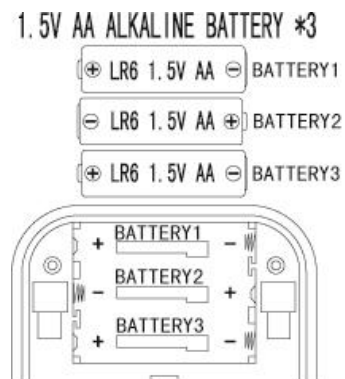


- 1: Alarm 2: Indikatorlys 3: Fejlindikator 4: Alarmlys 5: Display**
6: Test/genstart-knap 7: Højttaler 8: Monteringsshul 9: Batterikammer

SARTANO®

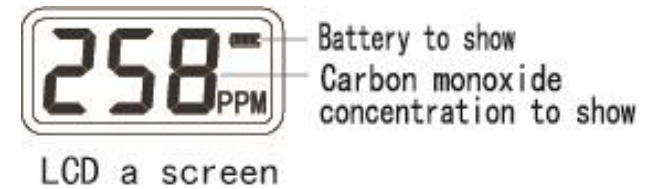
ISÆTNING AF BATTERIER

Denne alarm bruger 3 x AA-batterier. Vær OBS på plus- og minuspoler, når batterierne installeres. Alarmen vil herefter afgive en biplyd og POWER-, FAULT- og ALARM-indikatorerne vil blinke. Displayskærmen lyser desuden op som tegn på at batterierne er installeret korrekt.



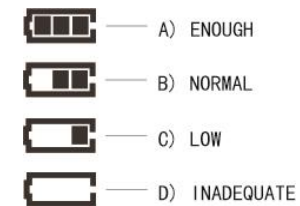
BATTERI-INDIKATOR

Alarmen tjekker automatisk batteriniveauet. I standby-tilstand tjekkes batteriniveauet hvert 45. sekund.



Den grønne LED afgiver et enkelt, hurtigt blink hvert 45. sekund, når der er rigeligt med batteri tilbage. Når batteriniveauet bliver for lavt, vil POWER-indikatoren blinke og alarmen udstøder en biplyd. Det betyder, at batteriet skal udskiftes.

LCD display'et viser 4 batteriniveauer:



Du kan på den måde altid følge batteriniveauet. Når batteriet når niveau D, skal batterierne udskiftes.

Det er vigtigt, at batterierne skiftes i tide, da det ellers ikke kan garanteres, at alarmen virker optimalt.

SARTANO®

TEST OG GENSTART

Test af kuliltealarmen

Det anbefales, at alarmen testes mindst én gang om måneden for at det sikres, at den virker som den skal.

Tryk på "TEST/MENU"-knappen. Nu vil POWER-, FAULT- og ALARM-indikatorerne blinke. Slip knappen efter et kort tryk – herefter lyser LCD-skærmen op.

Hvis alarmen virker som den skal, vil den røde alarm-indikator blinke samtidig med at alarmen afgiver lyde med korte mellemrum. Hvis alarmen er i fejltilstand, vil den gule alarm-indikator blinke samtidig med at der afgives en kort biplyd to gange. Displayet viser desuden "Err".

Under normal testprocedure vil displayet vise "---" for at indikere at alarmen tjekkes.

Genstart

Man kan komme ud for, at alarmen sætter i gang pga. kemiske påvirkninger eller pga. røg der indeholder kulilte, men hvor det viser sig at være med en koncentration, der ikke er livstruende. Her skal alarmen genstartes. Tryk på TEST/MENU-knappen. Hvis koncentrationen er mindre end 150 PPM kan alarmen stoppes på denne måde med det samme. Hvis koncentrationen overstiger 150 PPM, vil den røde ALARM-indikator blinke, men lydafgivelsen vil stoppe i 5 minutter. Overstiger koncentrationen

stadig 150 PPM efter de 5 minutter er gået, går alarmen i gang igen.

ALARMTILSTAND, PAUSEFUNKTION & DISPLAY

Alarmitilstand og pausefunktion

Når alarmen sætter igang, vil den røde ALARM-indikator blinke og afgive lydsignal hvert andet sekund. Hvis du trykker på TEST/MENU-knappen, vil den stoppe med at afgive lyd (pausefunktion), selvom den stadig blinker.

Hvis koncentrationen er højere end 40 PPM vil alarmen fastlåses i alarmitilstanden, indtil koncentrationen falder til under 40 PPM. Hvor ofte alarmen advarer, når den er i denne tilstand, afhænger af koncentrationen af kulilte:

- <90PPM Hvert 7. sekund.
- 90-250PPM Hvert 5. sekund.
- 250-500PPM Hvert 3. sekund.
- >500PPM Alarmsignal stopper ikke

SARTANO®

Display

LCD-displayet kan vise kuliltekoncentrationer mellem 10 og 550 PPM. Der er en fejlmargen på plus/minus 10%. Hvis koncentrationen overstiger 550 PPM, vil displayet vise "Hco", hvilket betyder at koncentrationen af kulilte er livstruende og at man straks skal forlade området.

Bemærk:

Hvis alarmen bliver ved med at udgive signal eller displayet viser "Hco" er det tegn på at der er detekteret en høj koncentration af kulilte. Forlad straks stedet og ring efter hjælp.

FEJLTILSTAND (FAULT)

Hvis sensoren er i fejltilstand, viser LCD-skærmen dette:



Hvis alarmens sensor ikke fungerer som den skal, vil alarmen gøre opmærksom på dette ved at afgive to biplyde lige efter hinanden, samtidig med at den gule FAULT indikator blinker. LCD-skærmen lyser også op og viser "Err". Alarmen tjekker herefter automatisk

Importeret af: Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej 30, DK-5250 Odense SV

sensorens funktion hvert 10. sekund. Hvis den stadig er i fejltilstand, vil fejlinformationen blive gentaget. Dette gentager sig til fejlen er lokaliseret.

Fejltilstand kan skyldes enten en permanent fejl i alarmens komponenter eller et midlertidigt problem, som f.eks. er forårsaget af, at alarmen udsættes for kemisk forurening i den omkringliggende luft (duftspray, spraymaling eller lignende). Ved sidstnævnte problem, slukkes alarmen og tændes igen efter 24 timer, hvis luften er blevet rensset i mellemtiden.

Hvis alarmen er i fejltilstand i mere end 24 timer, selvom luften omkring alarmen er blevet rensset, er det tegn på, at den er i stykker. Kontakt Harald Nyborg A/S for nærmere information. Forsøg ikke selv at reparere alarmen.

Advarsel:

Hvis alarmen ikke virker hensigtsmæssigt, skal du ikke forsøge at reparere den selv. Henvend dig i stedet til forhandleren. Reklamationsretten bortfalder, hvis du selv har forsøgt at reparere alarmen eller hvis den er brugt uhensigtsmæssigt.

SARTANO®

SÅDAN TJEKES KULILTE-KONCENTRATIONEN

Når alarmen har sporet kulilte, vil den gemme højeste, aflæste koncentration og gennemsnitskoncentrationen i 24 timer efter.

Tryk på TEST/MENU-knappen i længere tid (ca. 10 sekunder), indtil LCD-displayet viser "Ph=". Hver side vises i 10-30 sekunder før der automatisk skiftes til næste side. Hvis man vil skifte hurtigere eller springe en side over, gøres dette med et hurtigt tryk på TEST/MENU-knappen.

OVERSIGT OVER DISPLAYETS SIDER

Side 1: Displayet viser "Ph="

Indikerer at næste side (side 2) vil vise højeste kulilte-koncentration af de aflæste koncentrationer.



Side 2: Viser højeste, aflæste koncentration.



Side 3: Displayet viser "24H"

Indikerer at næste side (side 4) vil vise den gennemsnitlige kulilte-koncentration, der er målt i løbet af de seneste 24 timer.



Side 4:

Viser den gennemsnitlige, målte kuliltekoncentration igennem de seneste 24 timer. "PPM" blinker for at tydeliggøre forskel fra side 2.



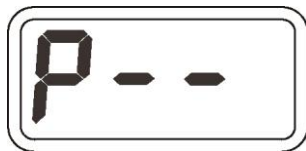
Side 5: Displayet viser "cLr".

Indikerer at den vil slette lagrede informationer. Hvis man trykker på TEST/MENU-knappen i længere tid, mens man står her, vil indholdet (lagrede informationer) på side 2 og 4 blive slettet.



SARTANO®

Når displayet viser "P—" (efter man har holdt TEST/MENU inde i ca. 10 sekunder), betyder det at hidtil lagrede målinger er blevet slettet og at man kan starte forfra. Dette vil også ske, hvis alarmerne løber tør for batteri.



PLACERING AF ALARMEN

Det er vigtigt at vælge den rigtige placering til alarmerne. Er der flere etager i huset, anbefales det, at der installeres mindst én alarm på hver etage. Sørg for at alarmerne er placeret, så lydsignalet nemt kan høres i alle soveværelser.

Undgå at installere alarmerne disse steder:

- I et aflukke, som f.eks. et skab, bag et gardin eller et møbel
- Lige ved siden af en dør eller et vindue
- Lige ved siden af en udluftningskanal, -ventil eller en aircondition
- Hvor temperaturen kommer under 10°C eller overstiger 40°C
- Hvor der er høj luftfugtighed
- Klods op ad hvidevarer eller varmeapparater

Hvis alarmerne placeres på en væg, skal den være mere mindst 1,5 m oppe og 30 cm fra loftet. Afstanden til eventuelle hjørner og større møbler skal også være 1,5 m.

Importeret af: Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej 30, DK-5250 Odense SV

INSTALLERING AF ALARMEN

- a) Brug en boremaskine til at lave 2 stk. Ø.6 mm-huller med en dybde på 40 mm. Opmål afstanden ved at bruge alarmens monteringsplade som guideline.
 - b) Placer de medfølgende rawplugs i hullerne og sæt monteringspladen fast med de to medfølgende skruer.
 - c) Tjek at monteringspladen er korrekt fastgjort.
 - d) Sæt batterier i alarmerne og test dem. Hvis den virker som den skal, kan du montere alarmerne på monteringspladen.
- Hvis der ikke er installeret batterier i alarmerne, kan den ikke monteres på monteringspladen. Vær derfor OBS på at sætte batterier i alarmerne, inden færdigmontering.
 - Hvis alarmerne installeres i en garage, vær da OBS på ikke at installere dem tæt på bilens udstødning, da denne form for midlertidige og ikke-livstruende kulilte-udslip kan sætte alarmerne i gang.

VEDLIGEHOLDELSE AF ALARMEN

- Tør alarmens overflade over med en tør eller hårdt opvredet klud. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler.
- Åbn batterikammeret og tjek at batterierne er intakte (dvs. at de ikke lækker syre eller er begyndt at ruste)
- Test alarmerne når den er blevet rengjort eller hvis batterierne er blevet udskiftet. Brug TEST/MENU-knappen.

SARTANO®

Det anbefales, at alarmen efterses og rengøres mindst én gang om måneden. Brug en tør eller hårdt opvredet klud og undgå at bruge skrappe rengøringsmidler.

- Brug ikke kemiske sprays i nærheden af alarmen; f.eks. luftfriskere, parfumer, insektspray eller spraymaling.
- Hvis væggen hvor alarmen er installeret skal males, skal alarmen slukkes og pakkes ind i plastik - eller afmonteres, mens malingen påføres og tørrer.
- Dæk ikke alarmen til når den er tændt.

INFORMATION OM KULILTE

Kulilte er en farveløs og lugtfri gasart, som kan forårsage store skader, hvis koncentrationen bliver for stor.

Kulilte kan afgives fra f.eks. ovne, brændeovne, grillapparater, varmeapparater og lignende. Når apparaterne virker som de skal, afgiver de ikke kulilte i skadelige mængder. Men afgiver de for meget kulilte pga. fejlfunktion, kan denne alarm advare beboerne i tide.

- Almindelige symptomer (allerede her skal man reagere):

Let hovedpine, kvalme, opkast, svimmelhed.

- Mere alvorlige symptomer:

Hovedpine, dødsghed, man bliver forvirret, forhøjet hjerterytme.

- Meget alvorlige symptomer:

Krampetrækninger, man besvimer, potentielt permanent skadelig påvirkning af hjerte, lunger og hjerne.

Kulilte koncentration (ppm)	Reaktionstid og symptomer
50ppm	Den maksimale koncentration, en voksen person med godt helbred kan klare i op til 8 timer.
200ppm	Ved denne koncentration vil man efter 2-3 timer opleve mild hovedpine, problemer med balancen, svimmelhed og kvalme.
400ppm	Ved denne koncentration vil man inden for 1-2 timer få kraftige symptomer, f.eks. kraftig hovedpine. Efter 3 timer bliver det livstruende.
800ppm	Ved denne koncentration vil man inden for 45 min. opleve kraftige symptomer som balanceproblemer, kvalme og opkastninger. Man mister bevidstheden efter 2 timer. Livstruende koncentration efter 2-3 timer.
1600ppm	Kraftige symptomer inden for 20 minutter. Livstruende inden for en time.
3200ppm	Kraftige symptomer efter 5-10 minutter. Livstruende inden for 25-30 minutter.
6400ppm	Kraftige symptomer efter 1-2 minutter. Livstruende efter 10-15 minutter.
12800ppm	Livstruende. Overhængende fare for at miste livet.

Bemærk: Ovenstående gælder for voksne mennesker med almindeligt, godt helbred. For personer med dårligt helbred, eller for børn, kan påvirkningerne indtræffe hurtigere.

Hvis muligt: Åbn døre og vinduer hvis der er mistanke om kulilteudslip.

SARTANO®

Alle personer og dyr skal gå udenfor med det samme. Ring efter professionel hjælp til at få efterset og rensset hjemmet. Ring 112 hvis der er nogen, der viser blot de mindste symptomer på kulilteforgiftning.

MEDFØLGENDE DELE

Nr.	Betegnelse	Antal
1	LM-201A kuliltealarm	1 stk
2	AA alkaline batterier	3 stk
3	Skruer	2 stk
4	Rawplugs	2 stk

REKLAMATION

Gem vejledningen til senere reference. Der ydes to års garanti på dette produkt. Reklamationsretten bortfalder dog ved uhensigtsmæssig brug eller hvis du selv har forsøgt at reparere alarmer.



BESKYT MILJØET

Når alarmer er udtjent, må den ikke kasseres med det almindelige husholdningsaffald. Den skal indleveres på nærmeste genbrugsstation i henhold til gældende WEEE-direktiver. På den måde er du med til at beskytte miljøet bedst muligt.